

Libros para agasallar no Nadal

Nadal: tempo de ledicia, de vacacións e de agasallos. Ás veces só pedimos xoguetes, pero moitos quedan arranxados en recunchos aos poucos días de recibírmolos, e ás veces mesmo intres despois de abril. É que, se o fan todo eles, non son para nada entretidos. En cambio,

os libros... Os libros fan voar a imaxinación e algúns teñen presentacións tan fermosas que son en si mesmos alfaias. Velaquí algunhas suxestións para regalar (ou para pedir aos Reis Magos) neste Nadal. Para todas as idades!

> **Carlos Ocampo**

«PIPI MEDIASLONGAS»

■ **Astrid Lindgren. Ilustracións orixinais de Ingrid Vang Nyman. Tradución de David Álvarez. Kalandraka**

Non vou lanzar un prognóstico aquí, aínda que alguén me pregunte cal vai ser o libro estrela deste Nadal, a menos que ese alguén sexa quen de apostar algo comigo. Porque vou gañar seguro: o libro que vos traio vaivos gustar, nenos, pero é que os vossos pais non van poder resistirse a lembrar esta icona da súa nenez, esta nena que «tiña o cabelo da mesma cor cas cenorias», o nariz «do mesmo xeito ca unha pataca pequena e cheo de pencas», un vestido azul que fixera ela mesma, pero que, como non lle chegara a tea, «foille cosendo anacos vermellos por aquí e por alí», unha media marrón e outra negra e uns zapatos negros «que eran xusto o dobre de longos ca os seus pés»... Aínda que nalgúns casos non sexa de lidas, senón só pola serie de televisión que tan ben soubo trasladar o orixinal literario. E poder disfrutar agora en galego, en tradución de David Álvarez, das aventuras de Pip-pilotta Viktualia Rullgardina Krusmynta Efraimdsdotter Långstrump é unha invitación irresistible. Máis se na edición de Kalandraka (preciosa, destes libros de tapa dura que gusta abrir e ulir) se manteñen os debuxos orixinais restaurados de Ingrid Vang Nyman. Nela poderedes saber das trasnadas da nena máis forte do mundo acompañada polo seu macaco o Señor Nilsson, o seu cabalo e os seus veciños Tommy e Annika.



DOUS ÁLBUMS ILUSTRADOS DE HÉRCULES DE EDICIONES «TODO O MUNDO»

■ **Anja Tuckermann. Ilustracións de Tine Schulz. Tradución de Rosa Marta Gómez Pato**
A editorial coruñesa presenta *Todo o mundo*, o álbum ilustrado do patio no que cabe o mundo enteiro, por distintos que sexamos uns de outros, e que o humor percorre por todas as súas páxinas. Cada un coa súa identidade, a convivencia de xentes con orixes tan distintas propia das sociedades de hoxe en día é vista como unha riqueza, sobre todo para quen a explota coa súa curiosidade.



«O XIGANTE SECRETO DO AVÓ»

■ **David Litchfield. Tradución de Raquel Senra Fernández**

O *xigante secreto do avó* é unha historia clásica dun neno que descobre o valor de

aceptar ao diferente, pese ao inicial rexeitamento que lle poida causar.

«RADIO BULEBULE»

■ **Paco Nogueiras (música). David Pintor (ilustracións). José Miguel Sagüillo (vídeo)**

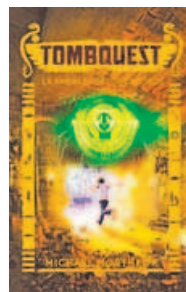
Ritmo e melodías actuais para nenos e máis videoclipis xúntanse neste libro-CD-DVD inspirado no formato da radio. Amais das letras das cancións e dos debuxos, o libro contén apéndice sobre o valor deste medio de comunicación como fonte de información e como medio de formación na escola. De certo xeito, pódese considerar ligado a *Brinca vail*, que serviu de base das xiras por toda Galicia do músico e compositor Paco Nogueiras.



«TOMBQUEST 4. LA AMENAZA DE LOS COLOSOS»

■ **Michael Northrop. Ediciones Urano**

Acción trepidante desde a primeira línea. Antes de empezar abrir o libro, o lector se encontra de golpe con Álex Sennefer y Renata Duran huyendo de los guardas de un museo a toda pastilla por las calles de una Viena para ellos desconocida, a la que llegaron por una puerta falsa desde el Valle de los Reyes de Egipto. En esta entrega de la serie Tombquest, los protagonistas de 12 años, que no solo huyen de los guardas, sino también de los acólitos de la Orden, se enfrentarán a la magia del antiguo Egipto en busca de la madre de Álex y de los Conjuros Perdidos del Libro de los Muertos.



NOVELAS DE AVENTURAS DE KARL MAY

Su propia vida fue una aventura digna de ser narrada, pero no será yo quien te lo cuente aquí, porque puedes leerlo en un interesante reportaje publicado por La Voz el 4 de septiembre pasado bajo el título «Karl May, embustero con alma de apache» (<http://bit.ly/2iPs780>). En él se compara a este prolífico escritor alemán (1842-1912) con nada menos que Julio Verne y Emilio Salgari, lo que es como para, por lo menos, darle una oportunidad. Sus personajes Kara Ben Nemsí ('Karl Hijo de Alemanes') y Old Shat-

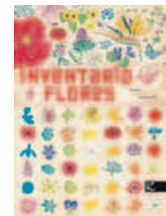
terhand, a quienes acompañan los inseparables, respectivamente, Halef Omar y el jefe mezcalero Winnetou, fueron llevados al cine en múltiples ocasiones. Lo mejor de este autor es que contentará, sobre todo, a los lectores menos pacientes. Ni descripciones ni análisis psicológico ni planteamiento-nudo-desenlace que valgan: sus novelas son pura acción sin concesiones desde la primera línea.



«INVENTARIO ILUSTRADO DE FLORES»

■ **Virginie Aladjidi. Ilustracións de Emmanuelle Tchoukriel. Tradución de Fernando Moreiras. Kalandraka**

Este álbum ilustrado publícase en español, galego, catalán e vasco. O mellor é que se trata dun catálogo de plantas que podemos ver e identificar en calquera saída ao campo. Cada páxina é unha magnífica lámina debuxada na que destacan o realismo dos detalles. Acompañanse dos nomes científico e común de cada flor, e dunha descripción e outros datos (o seu valor medicinal, a súa utilidade gastronómica...). É como un precioso caderno de campo ilustrado como os outros inventarios que forman parte da colección: os de animais, de mares, de árbores, de insectos...



«UNA LENGUA MUY MUY LARGA»

■ **Lola Pons Rodríguez. Arpa Editores**

La autora de este libro fue profesora de Historia del Español en la Universidad de Tubinga y en la de Oxford. Por el tema, historias y curiosidades sobre la evolución de nuestra lengua, esta podría parecer una obra para especialistas y eruditos, pero nada más lejos de la realidad. Es cierto que se trata de una obra de divulgación que atiende a los aspectos más curiosos y divertidos de la evolución del idioma, aunque sin renunciar a la precisión, y que el estilo es fresco y los ejemplos divertidos (¿qué hace en estas páginas la mujer del armario que cantaba Rafaella Carrá?). No en vano su autora ha colaborado con Televisión Española (*La aventura del saber*) y con Canal Sur Radio. Así que nos brinda una oportunidad de aprender divirtiéndonos.



«CON EL DICCIONARIO A DIARIO: JUGANDO CON LAS PALABRAS»

■ **Juan José Lage Fernández. Octaedro**

Con su habitual estilo (directo, práctico y plagado de ejemplos), Juan José Lage Fernández ofrece un ajustado manual para profesores que también tiene mucho que decir a los lectores más jóvenes. Su intención queda más que clara en el título: jugar para aprender, y hacerlo con el diccionario. El subtítulo incide en la idea: «Propuestas lúdicas y literarias para alumnado de 3.º de primaria a 2.º de ESO».

El libro está organizado en casi un ciento de capítulos repartidos en dos partes. Si decimos que consta de 143 páginas en las que también hay introducción, prólogo y apéndices, no hará falta ya indicar la brevedad de los apartados, 68 de los cuales se dedican a fomentar el manejo del diccionario. Los otros 19 se cobijan bajo el epígrafe «Jugando con las palabras». Cada uno de ellos consta de una breve definición de lo que declara el encabezamiento (palabras escalera, sustantivos ambiguos, sinónimos y antónimos, cultismos, oxímoron, retruécanos, hipérbatos son algunos de ellos), seguida de ejemplos y, en la mayoría de los casos, de propuestas de actividades específicas.

Por los epígrafes, podría caracterizarse como un manual, no sistemático, de lexicografía, retórica y gramática a la vez, pero que no se detiene en la teoría, sino que va derecho a la práctica. Siempre con la vista puesta en el diccionario, esa utilísima herramienta que tantas veces nos olvidamos de manejar y que, sin embargo, se esgrime como una de las más útiles para matar la ignorancia.